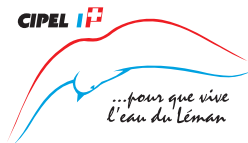


## ACCÈS

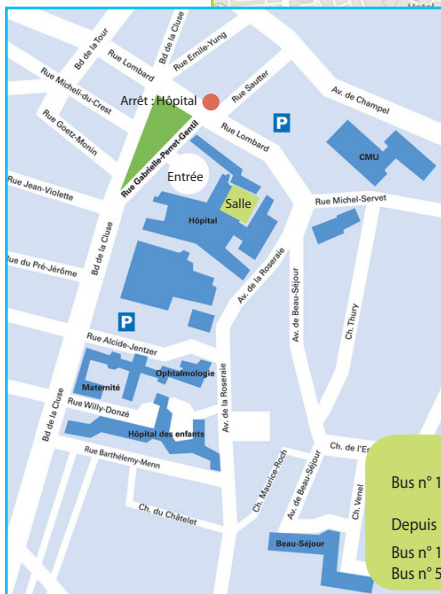
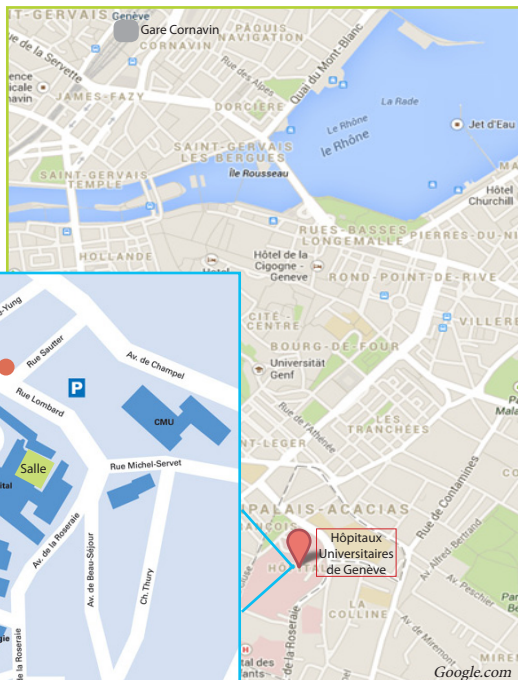
Le séminaire se tiendra au sein de l'auditoire Jenny des Hôpitaux Universitaires de Genève qui se trouve derrière la réception de l'entrée principale de l'hôpital dans le bâtiment (D).  
Adresse exacte : rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève (Suisse).



## INVITATION AU SÉMINAIRE :

### REJETS DES ÉTABLISSEMENTS DE SOINS ET QUALITÉ DES MILIEUX AQUATIQUES

Mercredi 6 novembre 2013  
À 13h00 aux Hôpitaux Universitaires de Genève



**TRANSPORTS PUBLICS**  
Bus n° 1, 5 ou 7 Arrêt : Hôpital  
Depuis la gare Cornavin :  
Bus n° 1 | Direction : Petit-Bel-Air | Arrêt : Hôpital  
Bus n° 5 | Direction : Thônex-Vallard | Arrêt : Hôpital



Madame, Monsieur,

La Commission Internationale pour la Protection des Eaux du Léman et les Hôpitaux Universitaires de Genève ont le plaisir de vous convier à un séminaire sur le thème des rejets des établissements de soins et la qualité des milieux aquatiques.

#### POUR VOUS, PROFESSIONNELS :

Établissements de soins (responsables d'établissements, responsables techniques, responsables des soins, pharmaciens), acteurs institutionnels français et suisses de la gestion de l'eau et de la santé, universités et instituts de recherche.

#### DANS QUEL BUT ?

Favoriser les échanges et les synergies sur les efforts de recherche et les moyens d'action, à l'échelle de la région lémanique et au-delà.

## POUR PARTICIPER

#### MODALITÉS D'INSCRIPTION :

La participation est gratuite sous réserve d'inscription. Rendez-vous sur le site de la CIPEL : [www.cipel.org](http://www.cipel.org) et répondez à l'invitation via le formulaire en première page.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 25 octobre 2013. Un e-mail de confirmation vous sera envoyé.

L'inscription est individuelle, mais n'hésitez pas à transmettre l'information à vos collègues.

#### POUR PLUS D'INFORMATIONS :

Commission internationale pour la protection des eaux du Léman  
ACW - Changins - Bâtiment DC  
Route de Duillier 50, CP 1080  
CH - 1260 NYON 1  
Tél. : +41 (0)22 363 46 69  
Fax : +41 (0)22 363 46 70  
E-mail : [cipel@cipel.org](mailto:cipel@cipel.org)  
Site web : [www.cipel.org](http://www.cipel.org)

13h00 : Accueil

13h20 : Ouverture par les Hôpitaux Universitaires de Genève, la CIPEL et l'État de Genève

13h30 : Introduction : eau potable, environnement, micropolluants et impact environnemental d'un établissement de soins

Didier ORTELLI (État de Genève, président du groupe « Micropolluants » de la CIPEL) et Alain SAMSON (Management environnemental aux HUG)

14h00 : Gestion des déchets médicamenteux et liquides : bonnes pratiques

Nathalie FRANQUES (chargée du suivi du plan national sur les résidus de médicaments dans les eaux, Direction Générale de la Santé (sous réserve))

14h25 : Le Site Pilote de Bellecombe (SIPIBEL) et la gestion des rejets aqueux d'un établissement de soins (Haute-Savoie)

Pascal DI MAJO (Direction des services techniques du centre hospitalier Alpes-Léman) et Yves PERRODIN (ENTPE, consortium scientifique de SIPIBEL)

14h55-15h10 : Pause

15h10 : Le traitement des rejets est-il nécessaire ? avec quelles modalités ?

Christa MC ARDELL (EAWAG, projet national et PILLS)

15h35 : Gestion des eaux usées hospitalières : le cas du Centre Hospitalier Universitaire Vaudois à Lausanne

François XAINTRAY (CHUV, Direction des constructions, ingénierie, technique et sécurité) et Luca ROSSI (EPFL, e-dric)

16h05 : Anticiper la présence et l'impact des résidus médicamenteux : de la conception pharmaceutique à la prescription

Benoit ROIG (Université de Nîmes, co-directeur du programme européen de recherche sur les pharmaceutiques dans l'environnement PHARMAS)

16h30 : Questions

17h00 : Conclusion

À l'issue du séminaire, des rafraîchissements vous seront proposés pour vous permettre de poursuivre la discussion.